TELE System

TS6511 HD - High Definition Terrestrial Set Top Box

Instrukcja obsługi
Navodila za uporabo
Manual de instrucciones



DVB HDMI HD

Kazalo

1 Varnostni nasveti 2
2 Opis naprave 3
2.1 Sprednja stran 3
2.2 Zadnja stran 3
2.3 Daljinski upravljalnik 4
2.3.1 Baterije 4
2.3.2 Tipke daljinskega upravljalnika 4
3 Prvi vklop sprejemnika 5
4 Nastavitve sprejemnika 5
4.1 Geslo 5
4.2 Iskanje programov 5
4.3 Nastavitev časa 5
4.4 Tovarniško prednastavljene vrednosti 6
4.5 Samodejni izklop 6
5 USB 6
5.1 Predvajanje 6
5.2 Snemanje 6
5.3 Časovni zamik (Timeshift) 7
6 Meniji 7
7 Odpravljanje težav 8
8 Tehnični podatki 9

1 Varnostni nasveti

Prosimo preberite in upoštevajte naslednje varnostne ukrepe in opozorila.

NAPAJANJE

- Naprava deluje na 230V, 50Hz.
- V primeru okvare naprave ne popravljajte sami, ampak naj to storijo na pooblaščenem servisu.
- Ne odstranjujte pokrova. V notranjosti naprave se lahko nahajajo visoke napetosti, ki vas lahko poškodujejo. Visoka napetost je prisotna tudi, ko je izdelek v stanju pripravljenosti. Pred kakršnimkoli posegom mora biti naprava izklopljena iz električnega omrežja. Posegi v napravo s strani nepooblaščene osebe pomenijo prenehanje veljavnosti garancije in drugih jamstev!

NAPAJALNI KABEL

- Pred namestitvijo naprave poskrbite, da so vsi kabli nepoškodovani, še posebno napajalni kabel. Če je kabel poškodovan, ne nadaljujte z nameščanjem sprejemnika, ampak se za pomoč obrnite na pooblaščeni servis.
- Pri namestitvi kablov poskrbite, da ti ne bodo na izpostavljenih mestih, kjer bi lahko bili pohojeni ali odtrgani ali kakorkoli drugače poškodovani.
- V primeru, da je kabel poškodovan, napravo izključite in se obrnite na pooblaščeni servis.

TEKOČINE

- Izdelka ne izpostavljajte tekočinam, ne nameščajte ga v bližino predmetov, ki vsebujejo tekočino (npr. vaze, vlažilec zraka). Izdelek ne sme priti v stik s tekočino ali vlago v obliki sprejev, kapljic ali kondenza.
- V primeru stika z vlago ali tekočinami, sprejemnik nemudoma izključite iz električnega omrežja. NE DOTIKAJTE se naprave.

MAJHNI PREDMETI

- Ne vstavljajte kakršnihkoli predmetov v odprtine na napravi, saj bi se lahko z njimi dotaknili točk na vezju, ki so pod visoko napetostjo oz. poškodovali elektronske elemente.

ČIŠČENJE

- Pred čiščenjem izključite napravo iz električnega omrežja.
- Za čiščenje zunanjosti naprave uporabite suho ali rahlo navlaženo mehko krpo. Izogibajte se uporabi čistil, ki vsebujejo kemikalije.

PREZRAČEVANJE

- Izdelek uporabljajte v zaprtem prostoru, tako, da je zaščiten pred strelo, dežjem in soncem.
- Izdelka ne polagajte v bližino radiatorja ali drugega vira toplote.
- Poskrbite, da je izdelek oddaljen najmanj 10 cm od naprav, ki so občutljive na elektromagnetno valovanje (TV sprejemnik, videorekorder…).
- Ne prekrivajte zračnih odprtin in ne nameščajte naprave na posteljo, kavč, odeje in podobne površine.
- V primeru, da izdelek namestite na polico ali knjižno omaro, poskrbite za zadostno zračnost in upoštevajte proizvajalčeva navodila za montažo.

POZOR!!!

- Poskrbite, da bo naprava izven dosega otrok.
- Tudi plastične pakirne vrečke so lahko nevarne za otroke, zato jih hranite izven njihovega dosega.
- Ne izpostavljajte naprave neposredno soncu.
- Napravo postavite na trdno in stabilno podlago.
- Napravo priključite na električno omrežje šele po opravljeni namestitvi.
- Kadar izdelka ne nameravate uporabljati dalj časa, ga izključite iz električnega omrežja, iz daljinskega upravljalnika pa odstranite baterije.
- Ne preobremenjujte stenske vtičnice, podaljška ali pretvornika, saj s tem lahko povzročite požar ali udar. V primeru nevihte napravo izključite iz električnega omrežja.
- Izdelek zavrzite pravilno in skladno s predpisi, tako da ne ogrožate okolja ali zdravja ljudi. Nepravilno odlaganje odpadkov je lahko kaznivo ravnanje!
- Proizvajalec priporoča, da se dele naprave reciklira ločeno v skladu z veljavnimi predpisi.
- Izdelek odstranite pri vašem lokalnem centru za zbiranje odpadne električne in elektronske opreme in pri tem upoštevajte vse zahteve.



2 Opis naprave

2.1 Spredna stran

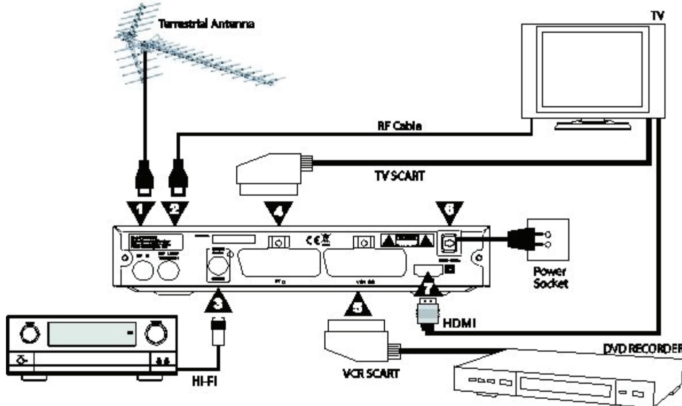


1. ***TIPKA ZA VKLOP*** Tipka za vklop in izklop (mirovanje) naprave
2. ***IR*** Senzor za sprejemanje signala daljinskega upravljalca
3. ***USB priklop*** USB priklop za predvajanje ali snemanje vsebin
4. **CH+** Tipka za preklop kanalov naprej
5. **CH-** Tipka za preklop kanalov nazaj
6. **Indikator mirovanje** Prikazuje stanje sprejemnika
7. ***Zaslon*** Prikazuje številko programa

2.2 Zadnja stran

OPOZORILO

Sprejemnik povežite z drugimi napravami (TV, VCR, Hi-Fi…) in anteno preden ga priključite na električno omrežje. Ko je sprejemnik priključen na električno omrežje, se namreč na priključkih lahko pojavi el. napetost, ki lahko poškoduje vas ali druge naprave, ki jih nameravate priključiti.
Za prvi test delovanja vedno uporabite priključek TV SCART.



1. ***RF IN*** Antenski vhod, priklop kabla zunanje antene na napravo
2. ***RF LOOP THROUGH*** Antenski izhod, priklop omogoča prehod antenskega signala na drug sprejemnik
3. ***S/PDIF OUT*** Koaksialni izhod digitalnega zvočnega signala
4. ***SCART TV*** Priklop SCART za TV sprejemnik
5. ***SCART VCR*** Priklop SCART za DVD ali drugi video sistem
6. ***AC*** Napajalni kabel 230V, 50Hz
7. ***HDMI*** Digitalni avdio/video izhod

2.3 *Daljinski upravljalnik*

Dobro se seznanite z vašim daljinskim upravljalnikom, saj se boste tako lažje pomikali po različnih menijih. Tipke imajo logične in uporabnikom prijazne funkcije.

2.3.1 Baterije

Skladne baterije: 2xAAA, 1,5V.

Vstavljanje in odstranjevanje
Odprite pokrovček na zadnji strani upravljalnika in vstavite baterije. Poskrbite, da so baterije vstavljene pravilno, pazite na pravilno polariteto (+,-).
Iztrošenih baterij ne odvrzite med splošne odpadke, saj spadajo med posebne odpadke.

2.3.2 Tipke daljinskega upravljalnika



1. ⏻ ***ON/STAND BY*** Vklop ali izklop naprave
2. **PVR REC** Snemanje programa na zunanjo USB napravo.
3. **PVR LIST** Prikliče mapo s posnetki
4. 🔇 Izklop zvoka
5. ***EPG*** Vklop elektronskega programskega vodiča (spored)
6. ***INFO*** Prikaz dodatnih informacij
7. ***TTX*** Vklop teleteksta (če ga program oddaja)
8. ***AUDIO*** Izbira audio jezika ali audio načina
9. ***DTV/VCR*** Preklop med izbiro video signala (TV ali VCR)
10. ***SUB*** Izbira jezika podnapisov (če je tako oddajano)
11. ***MENU*** Prikaz osnovnega menija
12. ***EXIT*** Izhod iz trenutnega menija in vrnitev v prejšnji meni
13. ***PUŠČICI*** **▲ / ▼**
    a. Preklop programov (gor/dol)
    b. V meniju: premikanje po funkcijah menija
2. ***PUŠČICI*** **◄ / ►**
    a. Nastavitev jakosti zvoka
    b. V meniju: premikanje po funkcijah menija
3. ***OK***
    a. Prikaz celotnega seznama programov
    b. V meniju: potrditev izbire
4. ***FAV*** Prikaže seznam priljubljenih programov
5. ***TV/RADIO*** Preklop med TV in radijskimi programi
6. ***0-9*** Izbira programa ali vnos nastavitve
7. ***RECALL*** Preklop na predhodni program
8. ***GOTO*** Med predvajanjem multimedijske datoteke omogoča izbiro določenega poglavja, naslova ali posnetka
9. ***REV*** Hitro previjanje posnetka nazaj
10. ***FWD*** Hitro previjanje posnetka naprej
11. ***PREV*** Izbira predhodnega poglavja, naslova ali posnetka
12. ***NEXT*** Izbira naslednjega poglavja, naslova ali posnetka
13. ***PLAY*** Pričetek predvajanja vsebine z zunanjega medija
14. ***PAUSE*** Zamrzne sliko pri sprejemanju programa ali predvajanju vsebine z zunanjega medija oz. ustavi predvajanje vsebine z zunanjega medija
15. ***STOP*** Začasno ustavi predvajanje. Dvakratni pritisk na tipko ustavi predvajanje trenutne vsebine.
16. ***REPEAT*** Ponavljanje trenutnega poglavja, naslova posnetka ali diaprojekcije
17. ***RDEČA*** Teletekst funkcijska tipka, funkcijo ima tudi med predvajanjem multimedijskih vsebin
18. ***ZELENA*** Spremeni ločljivost slike, funkcijo ima tudi med predvajanjem multimedijskih vsebin in pri teletekstu
19. ***RUMENA*** Spremeni razmerje stranic slike, funkcijo ima tudi med predvajanjem multimedijskih vsebin in pri teletekstu
20. ***MODRA*** Prikaz funkcije časovnika, funkcijo ima tudi med predvajanjem multimedijskih vsebin

3 Prvi vklop sprejemnika

Po tem, ko ste sprejemnik v redu povezali (poglavje 2.2) in vključili električni kabel, se bo sprejemnik samodejno vključil. Če se to ne zgodi, pritisnite tipko ON na sprednji stranici sprejemnika ali na daljinskem upravljalniku. Pojavil se bo pozdravni meni z začetnimi nastavitvami:

1. ***OSD jezik***: s smernima tipkama ◄/► izberite jezik za zaslonske menije in zvok. S smernima tipkama ▼/▲ izberite naslednjo postavko.
2. ***Država***: s smernima tipkama ◄/► izberite državo. S tem se nastavijo tudi frekvence in časovni pas. S smernima tipkama ▼/▲ izberite naslednjo postavko.

OPOZORILO

V primeru izbire napačne države sprejemnik morda ne bo našel vseh dosegljivih programov!

3. ***LCN*: Izbira vrstnega reda programov po vrstnem redu operaterja omrežja (LCN) ali po frekvenci. S smernima tipkama ▼/▲ izberite naslednjo postavko.

OPOZOROLO

Sprejemnik privzeto programe oštevilči po LCN, tako da so programi po iskanju razvrščeni po vrstnem redu omrežja
Če želite onemogočiti to funkcijo, to lahko storite v meniju ***Program*** / ***Razvrščanje*** in spremenite vrednost nastavitve.

4. ***Ločljivost*:** Nastavitev ločljivosti (576i, 576p, 720p, 1080i).
5. ***Razmerje:*** Nastavitev razmerja stranic slike (Auto, 4:3 Full, 4:3 Pan&Scan, 4:3 Letterbox, 16:9 Fullscreen, 16:9 Pillarbox)
6. ***Iskanje programov*:** S tipko OK zaženite avtomatsko iskanje programov, nato počakajte, da sprejemnik poišče programe. Shranjevanje najdenih programov potrdite s tipko OK.

4 Nastavitve sprejemnika

Namestitev po prvi priključitvi omogoči osnovno delovanje (3. poglavje), vendar pa sprejemnik ponuja tudi dodatne funkcije in nastavitve, ki so opisane v naslednjih podpoglavjih.

4.1 Geslo

Za spremembo nekaterih nastavitev in za ogled nekaterih programov je potrebno vnesti geslo. **Tovarniško prednastavljeno geslo je "000000"** (šest ničel). Za spremembo gesla pritisnite tipko MENU, izberite meni **Sistem** in podmeni **Nastavitev gesla.**

OPOZORILO

Geslo si zapišite in ga shranite na varnem mestu. V primeru, da pozabite svoje osebno geslo, uporabite univerzalno kodo "650200" za dostop do menija Starševska zaščita in nastavitev novega gesla.
Nekateri (pod)meniji so že tovarniško zaščiteni z geslom.
Možno je tudi nastaviti omejitev starosti v podmeniju Starševska zaščita. Sprejemnik bo zahteval vnos gesla za sprejem programov, ki ne ustrezajo pogoju starosti.

4.2 Iskanje programov

Pri prvi vključitvi vodena namestitev samodejno zažene iskanje programov in shrani takrat dosegljive programe. Včasih pa je potrebno iskanje izvesti tudi kasneje, če se npr. pojavi nov program ali če obstoječi programi spremenijo oddajno frekvenco. Za dostop do menija za iskanje programov pritisnite tipko MENU, izberite Iskanje kanalov in potem eno od naslednji možnosti:

1. ***Samodejno iskanje***: samodejno preišče vse digitalne zemeljske kanale, ki jih sprejema naprava.

OPOZORILO

V teku samodejnega iskanja novih programov bodo obstoječi programi izbrisani.

2. **Ročno iskanje** *(le za izkušene uporabnike*): iskanje enega programa. V glavnem meniju izberite *Iskanje kanalov* in nato *Ročno iskanje*, s smernimi tipkami izberite frekvenco in pritisnite OK za potrditev.
3. **Samodejno nadgrajevanje**: aktivacija te funkcije pomeni, da sprejemnik periodično izvaja samodejno iskanje. Privzeto je nastavljeno, da se izvede ob 4:30, če je sprejemnik v stanju pripravljenosti. Čas nadgradnje je mogoče poljubno nastaviti, prav tako je možno nastaviti, da se nadgradnja izvede tudi v času delovanja sprejemnika.

4.3 Nastavitev časa

Pritisnite tipko MENU, da se odpre glavni meni. S smernimi tipkami izberite ***Čas***.

- *Popravek časa = Ročno*: uporabnik sam nastavi datum in čas; tudi s postavko *Časovni pas.*
- *Popravek časa = Auto*:: pomeni časovne cone po GMT (Greenwitch Mean Time).

OPOZORILO

Nekateri programi oddajajo informacije kot so npr. EPG in čas strogo po nastavitvi časovnega pasu. Če informacija ni prikazana pravilno, težave ne povzroča sprejemnik.

4.4 Tovarniško prednastavljene vrednosti

Prednastavljene vrednosti se lahko obnovijo s splošno ponastavitvijo. Pritisnite tipko MENU, izberite ***Sistem***, nato pa ***Tovarniška nastavitev***. Za izvedbo tega je potrebno vpisati geslo. (glej poglavje 4.1).

OPOZORILO
Po ponastavitvi bodo izgubljene vse uporabniške nastavitve, vključno s programi!

4.5 Samodejni izklop

Sprejemnik vsebuje funkcijo samodejnega izklopa, temeljujočo na direktivah o nizki porabi energije. Sprejemnik bo prešel v stanje mirovanja po treh urah od zadnje aktivnosti uporabnika. To možnost je mogoče tudi izklopiti (tipka MENU, ***Program*** → ***Samodejni izklop***).

5 USB

Priklop zunanje USB naprave (disk ali USB ključ) omogoča predvajanje multimedijskih vsebin in snemanje TV programa.
V vtič na sprednji strani sprejemnika vstavite USB napravo. Po inicializaciji bo na na napravi ustvarjena mapa **PVRRECORD**, kamor bo sprejemnik shranjeval posnetke.

OPOZORILO
Sprejemnik je skladen z USB napravami, ki so formatirane po sistemu FAT (npr. FAT32). Nekatere USB naprave (npr. diski) potrebujejo za delovanje zunanje napajanje. Skladnost delovanja ni zagotovljena z vsemi napravami na trgu, zaradi velikega števila proizvajalcev.

5.1 Predvajanje

Sprejemnik podpira naslednje multimedijske formate:
- slikovni JPG, BMP, PNG
- glasbeni MP3
- video MPEG2, MPEG4, AVI

Za predvajanje video/ glasbenih / slikovnih datotek v meniju ***USB*** izberite pomeni Multimedija, tam pa ustrezno postavko (Glasba, Fotografije, Video, PVR). Za navigacijo po menijih uporabite smerne tipke in tipki OK ter EXIT. Za predvajanje izbrane datoteke pritisnite OK.
Pri predvajanju slik uporabite smerni tipki za premik naprej – nazaj. Za zagon diaprojekcije pritisnite PLAY, za zaustavitev in izhod STOP, za ponovitev diaprojekcije pa REPEAT. S tipko PAUSE ustavite predvajanje.
Z RDEČO tipko sliko povečate, sliko lahko z ZELENO in RUMENO tipko tudi obrnete.
Med predvajanjem videa lahko s tipko GOTO izberete naslednje/prejšnje poglavje ali naslov. Ista funkcija je uporabna tudi pri predvajanju glasbe (prejšnji/naslednji posnetek).
Datoteke s posnetki znotraj mape **PVRRECORD** so dosegljive tudi s pritiskom tipke **PVR LIST** na daljinskem upravljalniku.

OPOZORILO
Med predvajanjem ne odklapljajte naprave USB s sprejemnika, saj to lahko resno škoduje napravi. Popolna skladnost z vsemi multimedijskimi formati ni zagotovljena, zaradi velikega števila kodekov.

5.2 Snemanje

Pred začetkom snemanje priklopite zunanjo USB napravo in počakajte, da se ta poveže s sprejemnikom.
Velikost posnetih datotek je odvisna od načina oddajanja programa.

OPOZORILO
Med snemanjem ne odklapljajte naprave USB s sprejemnika, saj to lahko resno škoduje napravi.

Takojšnje snemanje
Izberite program in pritisnite tipko **PVR REC** na daljinskem upravljalniku.
Za ustavitev snemanja pritisnite **STOP,**
za dostop do posnetkov pa **PVR LIST**.

Snemanje s pomočjo časovnika
Pritisnite MODRO tipko na daljinskem upravljalniku in sledite navodilom na zaslonu (RDEČA tipka za dodajanje dogodka).

Snemanje iz EPG
Pritisnite EPG, izberite želeni dogodek in pritisnite OK. Sledite navodilom na zaslonu.

Spreminjanje posnetka
V podmeniju ***USB*** - ***PVR*** je mogoče preimenovati ali izbrisati datoteko.

5.3 Časovni zamik (Timeshift)

Časovni zamik omogoča, da sliko na zaslonu zaustavite in ogled programa nadaljujete kasneje.
Pritisnite tipko PAUSE. Slika zamrzne, nadaljevanje se snema na USB napravo. Za nadaljevanje ogleda pritisnite PLAY, posnetek lahko tudi previjate naprej/nazaj (tipki FWD/REV). Za nadaljevanje ogleda programa v živo in končanje snemanja pritisnite STOP.
Posnetek ostane v mapi PVRRECORD na USB napravi.

6 Meniji

Glavni meni sestoji iz 7 podmenijev:

- **Program**: za namestitev programov. Vklop in izklop logičnega razvrščanja programov (LCN), dostop do elektronskega programskega vodiča.
- **Slika**: spreminjanje ločljivosti slike, spreminjanje razmerja stranic slike in TV formata.
- **Iskanje kanalov**: izbira samodejnega ali ročnega iskanja, nastavitev samodejnega posodabljanja in vklop/izklop napajanja antena.

OPOZORILO

Ne vklapljajte napajanja antene, če ne uporabljate aktivne antene. To namreč lahko poškoduje sprejemnik.

- **Čas**: spreminjanje nastavitev prikaza časa (poglavje 4.3).
- **Možnosti**: nastavitev jezika zvoka, menijev in podnapisov, nastavitev digitalnega avdio izhoda.
- **Sistem**: sistemske nastavitve sprejemnika.
- **USB**: predvajanje multimedijskih vsebin in ogled posnetkov.

INFO

Meniji so enostavni in pregledni. Za navigacijo uporabite smerne tipke, tipko OK, sicer pa sledite navodilom na zaslonu.

Okviren razpored (pod)menijev:

Glavni meni
▼

Program	*Slika*	*Iskanje kanalov*	*Čas*	*Možnosti*	*Sistem*	*USB*
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Urejanje programa	*Razmerje*	*Samodejno iskanje*	*Popravek časa*	*OSD jezik*	*Starševski nadzor*	*Multimedia*
EPG	*Ločljivost*	*Ročno iskanje*	*Predel države*	*Jezik podnapisov*	*Nastavitev gesla*	*Foto nastavitev*
Razvrščanje	*TV format*	*Samodejno posodabljanje*	*Časovni pas*	*Audio jezik*	*Tovarniška nastavitev*	*Video nastavitev*
LCN	*Video izhod*	*Država*	*Spanje*	*Digital Audio*	*Informacije*	*PVR nastavitev*
Samodejni izklop	*AFD*	*Napajanje antene*			*Posodobitev programa*	

7 Odpravljanje težav

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
1. Sprejemnik se ne zažene.	-Ni napajanja. -Naprava ni vključena. -Vse je pravilno priklopljeno, pa še vedno ne deluje.	-Priključite napajanje. - Vklopite napravo. - Izključite sprejemnik iz omrežja in preverite za morebitne poškodbe.
2. Ni avdio ali video signala.	-Nizek nivo signala. -Na vašem področju sploh ni digitalnega zemeljskega signala. -Antena ni skladna s sprejemnikom. -Priključki so poškodovani. -TV ni nastavljen na sprejem iz sprejemnika. - Programi so kodirani.	-Preverite priključke. -Poskrbite, da je glasnost sprejemnika ali TV na zadovoljivi ravni. -Poskrbite, da je na TV kot vir signala izbran sprejemnik, postopek preverite v navodilih TV naprave. -Sprejem kodiranih programov s to napravo ni mogoč.
3. Iskanje programov ne da rezultatov	-Ni signala. -Programi so na nestandardnih frekvencah. -Imate aktivno anteno.	-Preverite nivo signala (v meniju). -Uporabite ročno iskanje programov. -Preverite nastavitev Napajanje antene v meniju
4. Nastavitev se ni shranila.	- Sprememba nastavitve ni bila potrjena.	-Pred izhodom iz menija potrdite spremembo.
5. Daljinski upravljalnik ne deluje.	-Sprejemnik je ugasnjen. -Daljinski upravljalnik ni usmerjen proti sprejemniku. -Baterije so prazne ali narobe vstavljene. -Poškodovan daljinski upravljalnik.	-Pritisnite tipko ⏻ sprednji stranici, da preverite, če sprejemnik deluje. -Poskrbite, da sprednja stranica ni založena (zaradi senzorja IR) -Zamenjajte baterije. -Preverite polariteto baterij. -Kontaktirajte prodajalca in kupite nov daljinski upravljalnik.
6. Pozabili ste geslo		-Privzeto geslo je "000000". Če ste ga spremenili, poglejte v poglavje 4.1.
7. Informacije o programu ali EPG niso vidne.	-Izbrani program podatkov ne oddaja ali jih oddaja narobe. -Čas na sprejemniku je narobe nastavljen.	-Pravilno nastavite čas (glej poglavje 4.3).
8. Sprejemnik ne reagira na ukaze daljinskega upravljalnika.	-Sprejemnik je zablokiral. -Problem za daljinskim upravljalcem.	-Izključite sprejemnik iz električnega omrežja, počakajte minuto in ga nato priključite nazaj. -Poglejte 5. točko tega poglavja.
9. Sprejemnik se sam od sebe ugaša.	-Aktivirana je funkcija Samodejni izklop.	-Preverite nastavitev v meniju (MENU → *Program* → *Samodejni izklop*).
10. Multimedijska vsebina se ne predvaja pravilno.	-Datoteka je poškodovana. -Nepodprt kodek.	-Datoteko preizkusite na drugi napravi.

8 Tehnični podatki

Tip izdelka	FTA DVB-T (ETSI EN 300 744 + AGCOM 216/00/CONS) HD receiver
Frekvenčno območje	174 ÷ 230 MHz (VHF) / 470 ÷ 862 MHz (UHF)
Širina kanala	7 (VHF) / 8 (UHF) MHz
Maks.shranjenih kanalov	1000
LED prikazovalnik na čelni strani	7-segmentni, 4-mestni
Jezik menija	Ita, Spa, Eng, Cze, Rus, Gre, Fra, Pol, Slo
OSD meni	●
Teletekst (ETSI EN 300 472)	●
Podnapisi(ETSI EN 300 706)	●
PSI/SI management (ETSI EN 300 468)	●
RF Modulator	—
Vgrajen modem	—
Format slike	Auto / 16:9 / 4:3
Koaksialnii digitalni avdio izhod (SPDIF)	●
Optični digitalni avdio izhod (SPDIF)	—
Podprte ločljivosti	1080i, 720p, 576p
TV SCART priključek	RGB/CVBS video, L+R Audio
VCR SCART priključek	CVBS video, L+R Audio
Stereo Avdio izhod RCA	-
Video izhod RCA	-
RS232 serijski priključek	-
Nadgradnja preko USB	●
Ponastavitev na tovarniške vrednosti	●
Seznam priljubljenih programov	1
Časovnik	8
Podprte multimedijske datoteke	BMP, PNG, JPG, MPEG2, MPEG4, AVI, MP3
Napajanje antene	5V DC, 50mA max
Omrežno napajanje	AC 220V; 50Hz
Poraba	8W (delovanje), 2W (mirovanje)
Dimenzije	220x160x38 mm
Temperatura/vlaga (uporaba)	5~40 °C / 10~85% RH
Temperatura/vlaga (shranjevanje)	0~+50 °C / 5~90% RH

O baterijah
Izdelek je v skladu z direktivo EU 2006/66/EC.
Simbol s prekrižanim zabojem na bateriji ali njenem ovitku nam sporoča, da mora biti prazna baterija zavržena ločeno od gospodinjskih odpadkov ter mora biti reciklirana. Z nelegalnim zavrženjem izdelkov uporabnik ogroža tako okolje kot ljudi okoli sebe.

OPOZORILO
TELE System Electronic lahko z namenom izboljšanja spremeni strojno ali programsko opremo izdelka, zato lahko pride do razlik med temi navodili za uporabo in izdelkom.

Index

1 Bezpieczeństwo ... 2
2 Opis produktu i połączeń ... 3
2.1 Panel przedni ... 3
2.2 Panel tylny i połączenia ... 3
2.3 Pilot zdalnego sterowania ... 4
2.3.1 Baterie ... 4
2.3.2 Przyciski i funkcje pilota ... 4
3 Pierwsze uruchomienie ... 5
4 Ustawienia odbiornika ... 5
4.1 Hasło ... 5
4.2 Przeszukiwanie kanałów ... 5
4.3 Ustawienia zegara ... 6
4.4 Przywracanie ustawień fabrycznych ... 6
4.5 Funkcja automatycznego wyłączania ... 6
5 USB ... 6
5.1 Odtwarzanie ... 6
5.2 Nagrywanie ... 7
5.3 Funkcja zatrzymania obrazu ... 7
6 Menu ... 7
7 Rozwiązywanie problemów ... 9
8 Dane techniczne ... 10

1 Bezpieczeństwo

W celu zapewnienia bezpiecznego korzystania z urządzenia, zalecamy uważne przeczytanie poniższych uwag dotyczących bezpieczeństwa przed dokonaniem pierwszego uruchomienia.

ZASILANIE

- Urządzenie może być zasilane wyłącznie prądem zmiennym o napięciu 230V, 50Hz.
- Użytkownik w żadnym wypadku nie może samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W razie zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia należy jak najszybciej zgłosić się do najbliższego autoryzowanego serwisu.
- Nie zdejmować obudowy. Wewnątrz urządzenia mogą znajdować się elementy pod wysokim napięciem, które może zagrozić życiu bądź zdrowiu użytkownika.Wysokie napięcie występuje również wtedy, gdy urządzenie działa w trybie czuwania. Przed dokonaniem jakiejkolwiek ingerencji przez użytkownika odbiornik powinien zostać odłączony od zasilania. **UWAGA!** Samodzielne zdjęcie obudowy przez użytkownika spowoduje automatyczne wygaśnięcie gwarancji!

KABEL ZASILACZA

- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że kabel jest nienaruszony, zwracając szczególną uwagę na jego połączenie z zasilaczem i odbiornikiem. Jeśli kabel jest zniszczony pod żadnym pozorem nie próbuj podłączać urządzenia do prądu i zgłoś problem autoryzowanemu serwisowi.
- Podłączając kabel upewnij się, że nie może on zostać w żaden sposób przygnieciony przez przedmioty umieszczone nad bądź obok urządzenia.Unikaj umieszczania kabla w miejscu, w którym może on zostać przypadkowo nadepnięty bądź w jakikolwiek inny sposób narażony na zniszczenie. Jeśli kabel jest zniszczony, z zachowaniem najwyższej ostrożności odłącz go od urządzenia i zwróć się o pomoc do wykwalifikowego elektryka, bądź do autoryzowanego serwisu w celu uzyskania kabla zamiennego.

PŁYNY

- Trzymaj urządzenie z dala od wszelkich płynów. Nie ustawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów zawierających ciecze, takich jak wazony, nawilżacze powietrza itp. Urządzenie nie może być umieszczone w miejscu narażonym na działanie wody, bądź miejscach zawilgoconych, gdzie może dojść do skraplania wody. Jeśli przypadkiem zdarzy się, że dojdzie do kontaktu odbiornika z płynami, należy natchmiast odłączyć go od zasilania. NIE DOTYKAĆ urządzenia przed jego odłączeniem.

MAŁE PRZEDMIOTY

- Trzymaj odbiornik z dala od monet i innych małych przedmiotów. Przedmioty, które dostaną się do wnętrza urządzenia przez otwory wentylacyjne mogą spowodować poważne jego uszkodzenie.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.
- Aby wyczyścić zewnętrzną część urządzenia użyj miękkiej i suchej bądź lekko wilgotnej szmatki. Nie używaj produktów, które mogą zawierać chemikalia ani rozpuszczalników.

WENTYLACJA

- W celu zapewnienia dobrego odpływu powietrza i uniknięcia przegrzania urządzenia, upewnij się, że miejsce, w którym się ono znajduje ma dobrą cyrkulację powietrza.
- Aby zapewnić odpowiedni odpływ powietrza konieczne jest pozostawienie co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia, oraz 15 cm nad urządzeniem. Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłaniane przez jakiekolwiek przedmioty takie jak na przykład: gazety, obrusy, dywany, itp.
- Unikaj umiejscawiania urządzenia w pobliżu zewnętrznych źródeł ciepła (jak np. grzejniki, nagrzewnice) bądź stawiania go na innych urządzeniach, które emitują ciepło (odtwarzacze DVD, wzmacniacze, itp.).

UWAGA!!!

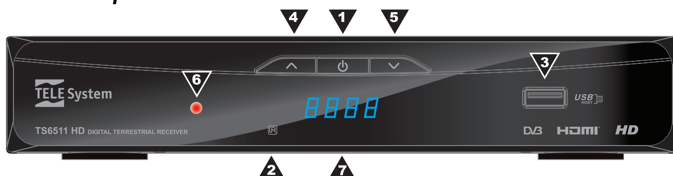
- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
- Plastykowe torby używane do pakowania urządzenia mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć uduszenia trzymaj je z dala od dzieci. Nie wystawiaj odbiornika ani pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie musi być umieszczone na solidnej i stabilnej podstawie.
- Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy okres czasu wyjmij z niego baterie. Pilot może zostać uszkodzony przez ewenatualne wycieki płynu z baterii.



- Pamiętaj o właściwej utylizacji produktu, aby zapobiec negatywnemu wpływowi substancji niebezpiecznych na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, a także, żeby ułatwić recykling materiałów użytych w urządzeniu. Jeżeli produkt nie zostanie utylizowany prawidłowo może zostać zastosowana sankcja przewidziana odpowiednimi przepisami prawa.
- Producenci zalecają aby części były poddane recyklingowi oddzielnie w miejscach, które spełniają obowiązujące normy. Jeżeli urządzenie przestanie działać, zabierz je do jednego z wyznaczonych punktów zbiórki odpadów przeznaczonych do utylizacji urządzeń elektrycznych, które nie powinny być usuwane razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

2 Opis produktu i połączeń

2.1 Panel przedni



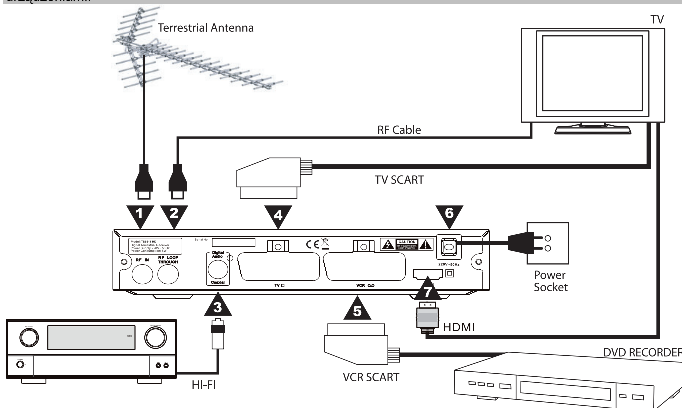
1. ***ON/OFF*** Przycisk Włącz/Wyłącz.
2. ***IR*** Czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.
3. ***USB*** Port USB.
4. **CH+** Wybór następnego kanału.
5. **CH-** Wybór poprzedniego kanału.
6. **LED** Dioda LED sygnalizująca status Wł./Wył. odbiornika
7. ***DISPLAY*** Wyświetlacz odbiornika (7 segmentów, 4 cyfry)

2.2 Panel tylny i połączenia

UWAGA

Przed podłączeniem odbiornika do zasilania, zalecane jest podłączenie innych urządzeń (np. TV, VCR, HI-FI, itp.),a także anteny. Gdy odbiornik jest podłączony do sieci, podczas wkładania wtyczek mogą powstać różnice napięć, które mogą wygenerować prądy szkodliwe dla urządzenia.

W przypadku pierwszego testu działania urządzenia należy zastosować jedynie bezpośrednie połączenie tunera do odbiornika telewizyjnego za pomocą wyjścia SCART. Niewłaściwa praca bardziej złożonych sekwencji połączeniowych może być spowodowana nie tyle usterką TS6511HD, co raczej problemem niekompatybilności z podłączonymi urządzeniami.



1. ***RF IN*** Wejście anteny naziemnej.
2. ***RF LOOP THROUGH*** Wyjście służące do rozdzielenia sygnału telewizji naziemnej do zewnętrznego zestawu TV.
3. ***S/PDIF OUT*** Wyjście na cyfrowy przewód koncentryczny do podłączenia wzmacniacza kina domowego.
4. ***SCART TV*** Połączenie TV SCART do podłączenia zestawu TV.
5. ***SCART VCR*** Połączenie nagrywarki wideo SCART.
6. ***AC*** Kabel zasilający do podłączenia do sieci elektrycznej (wtyczka AC 230 V, 50Hz).
7. ***HDMI*** Wyjście cyfrowe audio/wideo dla telewizorów LCD TV z wejściem HDMI.

2.3 *Pilot zdalnego sterowania*

Zapoznanie się z niniejszym działem ułatwi Ci sprawne poruszanie się po menu za pomocą pilota. Przyciski umieszczone na pilocie posiadają funkcje, z którymi warto się zapoznać czytając dalszą część instrukcji.

2.3.1 Baterie

Informacje
Kompatybilne baterie: 2xAAA, 1,5V.

Instalacja i usuwanie baterii
Po otwarciu klapki znajdującej się na odwrocie jednostki sterującej, zainstaluj baterie. Upewnij się, że ich bieguny ułożone zostały we właściwą stronę
Po wyjęciu zużytych baterii, nie mogą one zostać usunięte razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Powinny zostać zaniesione do punktu zbiórki, gdzie zostaną utylizowane we właściwy sposób.

2.3.2 Przyciski i funkcje pilota



1. ⏻ ***ON/STAND BY*** Włącza/Wyłącza odbiornik.
2. **PVR REC** Włącza/wyłącza funkcję nagrywania obecnie oglądanego programu cyfrowej telewizji naziemnej na podłączonym za pośrednictwem portu USB nośniku danych.
3. **PVR LIST** Aby wejść do folderu z nagranymi programami.
4. 🔇 Funkcja wyciszenia. Blokuje wyjście audio w odbiorniku.
5. ***EPG*** Wyświetla elektroniczny przewodnik po kanałach (EPG)
6. ***INFO*** Wyświetla informacje o obecnie oglądanym kanale.
7. ***TTX*** Wyświetla funkcję telegazety o ile jest dostępna.
8. ***AUDIO*** Pozwala na wybranie preferowanego języka audio.
9. ***DTV/VCR*** Przełącza z funkcji TV na VCR i na odwrót.
10. ***SUB*** Pozwala na wybranie jednego z dostępnych języków napisów.
11. ***MENU*** Aby wejść do menu konfiguracyjnego.
12. ***EXIT*** Aby wyjść z obecnej funkcji albo menu.
13. ***STRZAŁKA*** ▲ / ▼
    a. Podczas oglądania: następny/poprzedni kanał.
    b. W menu: poruszanie się, zmienianie opcji menu.
14. ***STRZAŁKA*** ◄ / ►
    a. Podczas oglądania: głośność ciszej/głośniej.
    b. W menu: poruszanie się po menu, zmienianie opcji menu.
15. ***OK***
    a. Podczas oglądania: menu listy kanałów.
    b. W menu: zatwierdzenie opcji/zmian.
16. ***FAV*** Otwiera listę ulubionych kanałów.
17. ***TV/RADIO*** Przełącza pomiędzy odbiorem TV i RADIO.
18. ***0-9*** Klawisze numeryczne do zmiany kanałów.
19. ***RECALL*** Przywołuje poprzednio oglądany kanał.
20. ***GOTO*** Podczas odtwarzania pliku multimedialnego, pozwala na wybranie konkretnego rozdziału, tytułu albo ścieżki.
21. ***REV*** Przewijanie do przodu.
22. ***FWD*** Przewijanie do tyłu.
23. ***PREV*** Aby wybrać poprzedni rozdział, tytuł, ścieżkę, obraz.
24. ***NEXT*** Aby wybrać następny rozdział, tytuł, ścieżkę, obraz.
25. ***PLAY*** Aby odtworzyć plik multimedialny.
26. ***PAUSE*** Zatrzymuje obraz obecnie oglądanego kanału cyfrowej telewizji naziemnej lub wstrzymuje pokaz slajdów.
27. ***STOP*** Natychmiastowo zatrzymuje odtwarzanie. Dwukrotne naciśnięcie spowodowuje zatrzymanie obecnie odtwarzanego pliku.
28. ***REPEAT*** Aby powtórzyć aktualny tytuł, rozdział, ścieżkę, pokaz slajdów.
29. ***RED*** Przycisk funkcji telegazeta. Jest używany również podczas odtwarzania multimedialnego.
30. ***GREEN*** Zmienia rozdzielczość wideo lub pełni rolę przycisku funkcyjnego w telegazecie. Jest używany również podczas odtwarzania multimedialnego.
31. ***YELLOW*** Zmienia format obrazu lub pełni rolę przycisku funkcyjnego w telegazecie. Jest używany również podczas odtwarzania multimedialnego.
32. ***BLUE*** Otwiera funkcję zegara. Jest używany również podczas odtwarzania multimedialnego.

3 Pierwsze uruchomienie

Jeżeli wszystkie połączenia w odbiorniku są gotowe i kabel zasilający jest podłączony, odbiornik powinien włączyć się automatycznie. Jeżeli tak się nie stanie, naciśnij przycisk **ON/OFF** znajdujący się na przednim panelu albo na pilocie. Wyświetli się menu powitalne, w którym możesz wprowadzić swoje ustawienia odbiornika.:

1. ***Język OSD***: użyj wskaźników ◄/► aby wybrać preferowany język menu ekranowego i audio. Wciśnij przyciski ▼/▲ aby przejść do następnej pozycji.
2. ***Kraj*** użyj wskaźników ◄/► aby wybrać kraj, w którym się znajdujesz. Twój wybór ma wpływ na ustawienia czasu i zakresu odbieranych częstotliwości. Wciśnij przyciski ▼/▲ aby przejść do następnej pozycji.

UWAGA

Błędnie skonfigurowane ustawienia ***Kraj*** mogą być przyczyną niewykrycia niektórych dostępnych kanałów podczas automatycznego przeszukiwania kanałów.

3. ***LCN***: Zdecyduj, czy chcesz użyć funkcji logicznego numerowania kanałów (LCN) czy porządkować kanały zgodnie z częstotliwościami. Użyj przycisków ▼/▲ aby przejść do następnego ustawienia.

UWAGA

Jeśli używasz funkcji logicznego numerowania kanałów LCN, lista kanałów zostanie ustawiona w kolejności przewidzianej przez nadawcę.
Jeżeli użytkownik chciałby zablokować tę funkcje, wystarczy wejść w menu konfiguracyjne przez wciśnięcie przycisku MENU i zmienić status LCN na „Wyłącz". Po deaktywacji LCN, konieczne będzie ponowne zapamiętanie programów.

4. ***Rozdzielczość*:** ustawia rozdzielczość obrazu (576i, 576p, 720p, 1080i). Użyj przycisków ▼/▲ aby przejść do następnego ustawienia.
5. ***Format obrazu:*** ustawia wybrany format obrazu (Auto, 4:3 dostosowany, 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 16:9 Pełny ekran, 16:9 Pillarbox). Użyj przycisków ▼/▲ aby przejść do następnego ustawienia.

Aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów wybierz ***Szukanie kanałów*** i przycśnij przycisk OK.

4 Ustawienia odbiornika

Procedura pierwszej instalacji pozwoli na używanie podstawowych funkcji odbiornika. W poniższych sekcjach zostały opisane bardziej zaawansowane funkcje i opcje, oferowane przez urządzenie.

4.1 Hasło

Aby zmodyfikować niektóre ustawienia lub oglądać konkretne kanały, wymagane jest wpisanie hasła (kod PIN). Hasło fabryczne to "**000000**" (sześć zer) ale może być zmienione poprzez wciśnięcie MENU, wybranie podmenu ***System***, a następnie ***Ustawianie hasła***.

UWAGA

Zalecane jest trzymanie hasła PIN w bezpiecznym miejscu. Jeżeli zapomnisz kodu PIN, możesz użyć uniwersalnego hasła **650200** aby wejść do menu ***Ustawianie hasła*** i ustawić nowe.

Niektóre podmenu mogą być zablokowane przez ustawienia fabryczne (przykładowo podmenu ręcznego i automatycznego przeszukiwania kanałów).

W podmenu **Parental Control** możliwe jest ustawienie limitu wieku widza. Odbiornik użyje tej funkcji, aby zablokować kanały, które wysyłają sygnał o wyższym wymaganiu wiekowym. Odblokowanie nastąpi dopiero po wprowadzeniu kodu PIN.

4.2 Przeszukiwanie kanałów

Podczas procedury pierwszej instalacji następuje automatyczne przeszukanie oraz zapisanie wszystkich dostępnych kanałów. Jednakże późniejsze przeszukiwania kanałów mogą okazać się konieczne jeżeli, dla przykładu, nowy kanał stanie się dostępny albo zmieni się częstotliwość nadawania kanału już istniejącego. Aby dostać się do tej funkcji wciśnij MENU na pilocie i wybierz ***Szukanie kanałów***. Można wybrać jedną z trzech następujących opcji:

1. ***Wyszukiwanie automatyczne***: pełne przeszukiwanie wszystkich kanałów cyfrowej telewizji naziemnej odbieranych przez twoja antenę.

UWAGA

Wraz z każdym nowym automatycznym przeszukiwaniem, poprzednio istniejąca lista kanałów zostaje usunięta.

2. ***Wyszukiwanie ręczne*** *(tylko dla zaawansowanych użytkowników)*: w tym menu możesz przeprowadzić pojedynczy skan na danej częstotliwości. Użyj strzałek ◄/► aby wybrać częstotliwość do skanowania i wciśnij OK żeby potwierdzić.
3. ***Pełne automatyczne wyszukiwanie***: odbiornik jest ustawiony do przeprowadzenia samodzielnego pełnego przeszukiwania. W ramach ustawień domyślnych odbiornik dokona nowego wyszukiwania pozostając w trybie czuwania, codziennie o godzinie 4:30 (godzinę tą można zmienić). Odbiornik może dokonywać automatycznego wyszukiwania także, kiedy jest włączony.

4.3 Ustawienia zegara

Aby dostać się do tej funkcji w trybie oglądania wciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania i otwórz podmenu **Czas**. Istnieją dwa możliwe ustawienia w tym podmenu:

- *Przesunięcie czasowe = Ręcznie*: to ręczne ustawienie czasu przez użytkownika. Do ręcznego ustawienia przesunięcia czasu w odniesieniu do czasu uniwersalnego GMT. Przykładowo zmiana czasu w Polsce to +1 podczas czasu letniego.
- *Przesunięcie czasowe = Auto*: do oznaczenia czasu w odniesieniu do czasu uniwersalnego (GMT). Przykład: Polska znajduje się w strefie czasowej +1 godzina (*GMT+01:00*). Wcisnij przycisk OK, aby zatwierdzić zmiany.

UWAGA

Niektóre usługi cyfrowej telewizji naziemnej przesyłają informacje takie jak EPG, w których czas jest ściśle powiązany z konkretnymi ustawieniami czasowymi odbiornika. W takim wypadku, jeżeli informacje nie są wyświetlane prawidłowo, problem nie jest spowodowany przez odbiornik.

4.4 Przywracanie ustawień fabrycznych

Domyślne ustawienia odbiornika mogą zostać przywrócone przez tzw. twardy restart. W celu wykonania go wciśnij MENU na pilocie zdalnego sterowania, wybierz ***System***, a następnie ***Factory Default***. Ta opcja wymaga kodu PIN .

UWAGA

Restart spowoduje utratę wszystkich wcześniej zapisanych opcji i zmian w ustawieniach odbiornika.

4.5 Funkcja automatycznego wyłączania

Odbiornik zawiera mechanizm automatycznego wyłączania działającego w oparciu o aktualne ustawienia dotyczące oszczędzania energii. Odbiornik zostanie automatycznie wyłączony po trzech godzinach bezczynności użytkownika. W każdej chwili można deaktywować tę opcje w menu.

5 USB

Wyjście USB znajdujące się na froncie odbiornika pozwala na odtwarzania plików multimedialnych i nagrywanie obecnie oglądanych kanałów cyfrowej telewizji naziemnej przy użyciu pamięci zewnętrznej.
W celu użycia dostępnych funkcji należy podłączyć zewnętrzny nośnik pamięci do odbiornika za pośrednictwem portu USB. Po pierwszym uruchomieniu zostanie stworzony folder **PVRRECORD**. Ten folder będzie używany przez odbiornik do nagrywania zawartości.

UWAGA

Odbiornik współpracuje z urządzeniami USB sformatowanymi w systemie plików FAT (np. FAT32).
Do prawidłowego działania niektóre dyski twarde potrzebują zewnętrznego źródła zasilania.
Niektóre urządzenia USB mogą być niekompatybilne z odbiornikiem.

5.1 Odtwarzanie

Odtwarzane formaty plików multimedialnych to:

- obrazy JPG, BMP, PNG
- muzyka MP3
- wideo MPEG2, MPEG4, AVI

Odtwarzaj pliki wideo/muzykę/obrazy poprzez wybieranie ich w MENU->USB–>Multimedia->Zdjęcia/Muzyka/Film/PVR. Do poruszania się między folderami w pamięci USB używaj strzałek, a także przycisków OK i EXIT. Aby wybrać żądany plik wciśnij OK.
Podczas przeglądania obrazów używaj przycisków **PREV** i **NEXT**, aby przejść do poprzedniego/ następnego obrazu.
Wciśnij **PLAY** aby rozpocząć pokaz slajdów. Wciśnij **STOP**, żeby wyjść. Naciśnij **REPEAT** w celu powtórzenia pokazu slajdów. Wciśnięcie **PAUSE** spowoduje wstrzymanie odtwarzania.
Wciśnij **CZERWONY** przycisk, żeby przybliżyć obraz, dwa przyciski **ZIELONY** i **ŻÓŁTY** służą do obracania obecnie oglądanego obrazka.
Podczas oglądania filmu używaj przycisku **GOTO** aby przejść do następnego/poprzedniego rozdziału, tytułu. Ta sama funkcja może być użyta podczas odtwarzania muzyki do przejścia do następnej/poprzedniej ścieżki.
Nagrane pliki w folderze **PVRRECORD**, są dostępne po przyciśnięciu przycisku **PVR LIST** znajdującego się na jednostce zdalnego sterowania.

UWAGA

Podczas odtwarzania nie odłączaj urządzenia USB z przedniego panelu odbiornika, ponieważ może ono zostać poważnie uszkodzone!.

Nie jest możliwa pełna kompatybilność ze wszystkimi formatami multimedialnymi ze względu na ogromną liczbę dostępnych kodeków audio/wideo.

5.2 Nagrywanie

Przed rozpoczęciem nagrywania, proszę podłączyć zewnętrzną pamięć USB i poczekać aż urządzenie będzie gotowe do działania.
Rozmiar nagrywanych plików zależy od rozdzielczości nadawanej transmisji cyfrowej telewizji naziemnej.

UWAGA

Podczas nagrywania nie odłączaj urządzenia USB z przedniego panelu odbiornika, ponieważ może ono zostać poważnie uszkodzone!.

Natychmiastowe nagrywanie
Wybierz żądany kanał cyfrowej telewizji naziemnej, a następnie wciśnij **PVR REC** na jednostce zdalnego sterowania.
Zatrzymaj nagrywanie wciskając **STOP**.
Aby dostać się do plików wciśnij **PVR LIST**.

Nagrywanie przy użyciu funkcji timer
Naciśnij **NIEBIESKI** przycisk aby zaprogramować zegar przez wybranie pozycji **DODAJ/ADD**.

Nagrywanie przy użyciu elektronicznego przewodnika po programach (EPG)
Podczas oglądania wciśnij przycisk **EPG** i najedź na wybrany program. W celu wybrania programu wciśnij przycisk OK – wydarzenie zostanie dodane do listy nagrywania.

Modyfikowanie nagranych plików
Wejdź do menu **USB** –> **PVR,** tutaj możesz zmienić nazwę lub usunąć nagrane pliki.
Możliwy jest także podgląd pliku.

5.3 Funkcja zatrzymania obrazu

Za pomocą zewnętrznego nośnika pamięci podłączonego do urządzenia przez port USB możliwe jest nagranie aktualnie oglądanego programu NTC przez wciśnięcie przycisku **PAUSE.** Obraz zostaje zatrzymany a dalsza część programu nagrywana jest na urządzenie podłączony nośnik pamięci. Przesunięcie czasowe zostanie wyświetlone w dolnej części ekranu po wciśnięciu przycisku **PLAY.**
Możliwe jest przewinięcie do przodu za pomocą przycisku **FWD,** jak również przewinięcie do tyłu za pomocą przycisku **REV.** Użyj przycisku **STOP** aby wrócić do normalnego widoku.
Nagrany plik PVR zostaje zapisany w folderze PVRRECORD na urządzeniu USB i może zostać usunięty ręcznie.

6 Menu

Menu główne posiada 7 podmenu:

- **Program**: przydatne podczas instalacji. Pozwala zmienić sposób zarządzania listą kanałów, wyłączyć funkcję LCN, wejść do elektronicznego przewodnika programów EPG.
- **Obraz**: pozwala zmienić rozdzielczość i format obrazu.
- **Szukanie kanałów**: pozwala wybrać sposób wyszukiwania kanałów. Można wybrać między pełnym skanowaniem a pojedynczym wyszukiwaniem kanałów.

UWAGA

Jeżeli używasz anteny dachowej lub anteny aktywnej nie ustawiaj 5V jako napięcia wyjścia. Grozi to uszkodzeniem anteny.

- **Czas**: zmienia czas wyświetlany przez odbiornik. Mozesz wybrać jedną z dwóch metod operacji: ręczną lub automatyczną. Szczegóły patrz rozdział 4.3.
- **Opcje**: menu opcji pozwala wybrać język napisów oraz audio, a także ustawić sposób działania cyfrowego wyjścia audio.
- **System**: w tym menu znajdują się parametry systemowe odbiornika.
- **USB**: w tym menu możesz odtworzyć plik multimedialny lub zobaczyć nagranie kanału cyfrowej telewizji naziemnej.

UWAGA

Menu są bardzo łatwe i proste w obsłudze. Używaj strzałek, OK, klawiszy numerycznych zawsze stosując się do instrukcji podanych w dolnym pasku narzędzi.

Poniżej podany został typowy schemat blokowy menu:



7 Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
1. Odbiornik nie włącza się (nie podświetla się diodę LED na przednim panelu)	- Kabel zasilający nie jest podłączony. - Przycisk On/Off jest wyłączony. - Kabel zasilający jest podłączony ale odbiornik wciąż nie działa.	- Upewnij się, że kabel zasilający jest prawidłowo podłączony. - Sprawdź czy przycisk jest w pozycji On - Odłącz kabel zasilania i sprawdź czy nie jest uszkodzony (jedynie po odłączeniu go, ze względu na ryzyko porażenia prądem).
2. Brak sygnału audio lub wideo	-Brak sygnału lub słaby sygnał anteny. -Twoje okolice nie są pokryte sygnałem cyfrowej telewizji naziemnej. -Twoja antena nie jest kompatybilna z odbieranym sygnałem. -Połączenia audio/wideo są odłączone lub uszkodzone. -Zestaw TV nie jest ustawiony na sygnał wejścia odbiornika. -Sygnał antenowy jest zakodowany.	-Sprawdź podłączenia, instalację antenową oraz jakość sygnału. -Upewnij się, że głośność TV i odbiornika nie jest ustawiona na zero. - Upewnij się, że w TV wybrane jest właściwe źródło sygnału, w razie wątpliwości zajrzyj do podręcznika użytkownika TV. -Odbiornik nie może odebrać zaszyfrowanych kanałów.
3. Skanowanie kanałów nie daje żadnych rezultatów.	- Brak sygnału antenowego. -Kanały znajdują się na niestandardowej częstotliwości. -Posiadasz aktywną antenę.	-Poszukaj sygnału używając menu odbiornika. -Przeprowadź pojedynczy skan częstotliwościowy. -Sprawdź parametr “Moc anteny”.
4. Ustawienia nie są zapisane.	- Zmiany ustawień nie zostały zatwierdzone przed wyjściem .	-Przed wyjściem z menu wciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić zmiany.
5. Pilot nie działa.	- Odbiornik jest w trybie czuwania. -Pilot nie jest skierowany na odbiornik. -Baterie w pilocie są zużyte. -Baterie zostały umieszczone w niewłaściwych kierunkach. -Pilot został upuszczony i jego części wewnętrzne zostały uszkodzone.	-Wciśnij przycisk stand-by na jednostce sterującej, żeby sprawdzić czy odbiornik funkcjonuje prawidłowo. -Upewnij się, że nic nie zasłania przedniego panelu. -Wymień baterie. -Sprawdź bieguny baterii. -Udaj się do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu zakupienia nowego pilota.
6. Zapomniałeś hasła.		-Hasło domyślne to 000000 (sześć zer). Jeżeli zmieniłeś hasło patrz sekcja
7. Informacja o programach oraz/lub EPG nie może być oglądana.	-Dany program nie przesyła informacji albo robi to błędnie. -Czas odbiornika nie został ustawiony poprawnie.	- Ustaw czas w menu (patrz sekcja
8. Odbiornik nie reaguje na przyciski pilota.	-Odbiornik jest tymczasowo zablokowany. -Pojawił się problem z pilotem zdalnego sterowania.	-Odłącz zasilanie od odbiornika przynajmniej na minutę, a następnie podłącz z powrotem.
9. Odbiornik sam się wyłączył.	-Funkcja automatycznego wyłączania jest włączona.	-Ze względu na europejskie dyrektywy dotyczące oszczędzania energii ta funkcja jest domyślni włączona w menu.
10. Plik multimedialny nie jest odtwarzany poprawnie.	-Plik jest wadliwy. -Kodeki audio/wideo nie są obsługiwane.	-Spróbuj odtworzyć plik na urządzeniu trzecim. -Kodek audio/wideo nie jest obsługiwany przez odbiornik.

8 Dane techniczne

Typ produktu	FTA DVB-T (ETSI EN 300 744 + AGCOM 216/00/CONS) HD receiver
Zakres częstotliowości	174 ÷ 230 MHz (VHF) / 470 ÷ 862 MHz (UHF)
Przepustowość	7 (VHF) / 8 (UHF) MHz
Pamieć kanałów	1000
Wyświetlacz na przednim panelu	7-segmentów, 4-cyfry
Języki menu	Ita, Spa, Eng, Cze, Rus, Gre, Fra, Pol, Slo
OSD menu	●
Teletext (ETSI EN 300 472)	●
Napisy (ETSI EN 300 706)	●
Zarządzanie PSI/SI (ETSI EN 300 468)	●
RF Modulator	—
Wbudowany modem	—
Formaty wideo	Auto / 16:9 / 4:3
Cyfrowe wyjście koncentryczne audio (SPDIF)	●
Optyczne wyjście cyfrowe audio(SPDIF)	—
Rozdzielczość	1080i, 720p, 576p
Gniazdo TV SCART	RGB/CVBS video, L+R Audio
Gniazdo VCR SCART	CVBS video, L+R Audio
Wyjście Audio Stereo RCA	-
Wyjście Video RCA	-
Port szeregowy RS232	-
Aktualizacja oprogramowania przez USB	●
Restart ustawień fabrycznych	●
Lista ulubionych kanałów	1
Zegar wydarzeń	8
Odtwarzanie formatów plików multimedialnych	BMP, PNG, JPG, MPEG2, MPEG4, AVI, MP3
Wejście antenowe	5V DC, 50mA max
Zasilanie	AC 220V; 50Hz
Pobór mocy	8W (włączone urządzenie), 2W (tryb czuwania)
Wymiary	220x160x38 mm
Temperatura działania/wilgotność	5~40 °C / 10~85% RH
Temperatura przechowywania/wilgotność	0~+50 °C / 5~90% RH

Informacje na temat pozbywania się baterii i/lub akumulatorów.
Zawarte w opakowaniu baterie, są dostosowane do Europejskiej dyrektywy 2006/66/EC w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów, uchylającej dyrektywę 91/157/EEC.
Symbol wydrukowany na bateriach przypomina, że zużyte baterie muszą zostać usunięte osobno od zwykłych odpadów domowych i muszą zostać zaniesione do odpowiednich punktów skupu. Nielegalne pozbycie się baterii i akumulatorów grozi wymierzeniem sankcji karnej.

UWAGA
TELE System Electronic Srl informuje, że mogą nastąpić zmiany w oprogramowaniu bądź hardware urządzenia w celu ulepszenia produktu. Może to spowodować różnice pomiędzy treścią niniejszej instrukcji obsługi a działaniem produktu.

Indice

1. Precauciones de seguridad 2
1 Descripción del producto y conexiones 3
1.1 Panel Frontal 3
1.2 Panel trasero y conexiones 3
2 Control remoto 4
2.1.1 Tecla y funciones del control remoto 4
3 Primera Instalación 5
4 Ajustes 5
4.1 Password 5
4.2 Búsqueda de canales 5
4.3 Ajuste de hora 5
4.4 Ajustes de fábrica 6
4.5 Autoapagado 6
5 USB 6
6 Los menús 7
7 Problemas y soluciones 8
7 Especificaciones Técnicas 9

1. Precauciones de seguridad

Lea las siguientes advertencias con el fin de asegurar un correcto funcionamiento libre de accidentes.

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

- Solo se debe conectar el equipo a corriente de 230 Vol. AC, 50Hz.
- El equipo no debe ser reparado por el usuario, para la reparación del mismo contacte con un centro de asistencia técnica autorizado.
- No quite la cubierta del equipo. La manipulación del interior del equipo puede resultar en descargas de alto voltaje representando un riesgo para el usuario. La extracción de la cubierta del equipo por personal no autorizado conllevará la cancelación de la garantía

CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Antes de la instalación verifique que el cable de alimentación está intacto, prestando particular atención al conexionado a la alimentación y al receptor. En caso de que el cable esté dañado o se dañe, no intente conectarlo y contacte con el servicio autorizado.
- Cuando instale el cable de alimentación asegúrese que no es aplastado y evite colocarlo donde puede ser pisado o dañado de alguna manera.

LÍQUIDOS

- El equipo no debe ser conectado en zonas donde pueda entrar en contacto con cualquier tipo de líquido o lugares con alta humedad.
- Si el equipo entrase en contacto con líquidos desconéctelo de la alimentación. NO TOQUE EL EQUIPO hasta que haya sido desconectado.

OBJETOS PEQUEÑOS

- Mantenga el equipo alejado de objetos pequeños que pudieran introducirse por la rejilla de ventilación.

LIMPIADO

- Desconecte el equipo de la alimentación antes de limpiarlo.
- Para el limpiado use un paño suave y seco y no aplique ningún producto químico.

VENTILACIÓN

- Mantenga el equipo alejado de objetos pequeños que pudieran introducirse por la rejilla de ventilación.

PRECAUCIONES

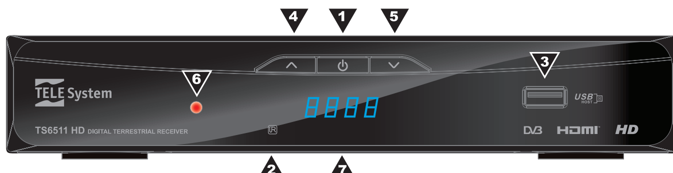
- Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.
- Las bolsas de plástico del empaquetado pueden ser peligrosas y provocar asfixia, manténganse fuera del alcance de los niños.
- No exponga el receptor o el control remoto a la luz directa del sol.
- El equipo debe ser colocado sobre una superficie estable.
- Conecte el receptor a la alimentación una vez haya concluido la instalación.



- Las baterías pueden segregar sustancias que dañen el control remoto en casos de largos periodos sin uso.
- Deseche el producto correctamente para evitar daños al entorno y la salud y recicle los distintos componentes utilizados para el embalado. Si el producto no es desechado correctamente puede ser multado o penalizado de acuerdo a las leyes vigentes.
- El fabricante recomienda que las partes sean recicladas por separado y llevadas a los lugares dedicados a tal fin y conforme a las regulaciones locales.
- Una vez desee desechar el equipo llévelo a su punto limpio más cercano.

1 Descripción del producto y conexiones

1.1 Panel Frontal



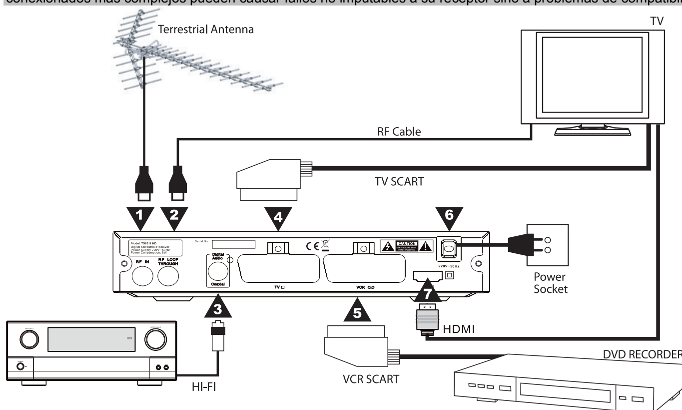
1. ***ON/OFF*** Tecla de Encendido/Apagado
2. ***IR*** Sensor infrarrojo para el control remoto
3. ***USB*** Puerto USB para reproducción o grabación
4. **CH+** Avanzar canales
5. **CH-** Retroceder canales
6. **LED** LED indicativo del estado del receptor on/off.
7. ***DISPLAY*** Display de 7 segmentos y 4 dígitos.

1.2 Panel trasero y conexiones

PRECAUCIÓN

Es importante realizar la conexión de su receptor a los distintos equipos de audio/video (TV, VCR, HI-FI, etc.) y la antena antes de conectarlo a la. Cuando el receptor está conectado a la corriente se pueden generar diferencias de voltaje que pueden dañar el equipo cuando realice alguna conexión.

La conexión directa a través de Euroconector se debe realizar siempre como primer test de funcionamiento ya que otros conexionados más complejos pueden causar fallos no imputables a su receptor sino a problemas de compatibilidad.



1. ***RF IN*** Entrada de antenna terrestre
2. ***RF LOOP THROUGH*** Salida de señal de antena para un Segundo equipo que la requiera o para su distribución.
3. ***S/PDIF OUT*** Salida de audio digital coaxial para amplificadores home-cinema
4. ***SCART TV*** Euroconector de TV
5. ***SCART VCR*** Euroconector de VCR
6. ***AC*** Cable para conexión a la red eléctrica AC 230 Volt, 50Hz
7. ***HDMI*** Salida digital de audio/video para TVs con entrada HDMI

2 Control remoto

PRECAUCION
Asegúrese de que las baterías se colocan en la correcta posición respetando la polaridad. Use baterías tipo AAA

2.1.1 Remote control buttons and functions



1. ⏻ **ON/ST.BY** Encendido / Stand-by
2. **PVR REC** para grabar en un disco USB externo el canal visualizado.
3. **PVR list** Para acceder a la lista de grabaciones
4. **MUTE** Mute.
5. **EPG** aestra la guía electrónica de programas
6. ⓘ **INFO** Información del canal actual
7. **TTX** Teletexto.
8. **AUDIO** Seleccionar el modo de audio y las distintas subportadoras
9. **DTV/VCR** Cambia entre el modo DVB y VCR
10. **SUBTITLE** Subtítulos
11. **MENU** Menú principal.
12. **EXIT** Sale de una función o de menú
13. **VOL +/-, ARROW ◄ / ►** En modo visionado: Volumen audio +/-.
    En modo menú: navegación
14. **CH +/-, ARROW ▲ / ▼**En modo visionado: Canales +/-.
    En modo menú: navegación
15. **OK** En modo visionado: Lista de canales. En modo menú: Confirmar cambios
16. **FAV** Abre la lista de canales favoritos
17. **TV/RAD** Cambia entre el modo TV y el modo Radio.
18. **0-9** botones numéricos En modo visionado: Cambio de canal.
    En modo menú: Introducir números.
19. **Recall** Volver al canal anterior
20. **GOTO** durante una reproducción multimedia selecciona el capítulo.
21. **REV** Retroceder en reproducción
22. **FWD** Avanzar en reproducción
23. **PREV** Canal/Capítulo/Pista anterior
24. **NEXT** Canal/Capítulo/Pista posterior
25. **PLAY** Reproducción
26. **PAUSE** Pausa la reproducción
27. **STOP** detiene la reproducción
28. **REPEAT** repite la última función de reproducción
29. Teclas de colores Navegación en teletexo y funciones multimedia y de menu

3 Primera Instalación

Una vez realizadas las conexiones el equipo se iniciará automáticamente, si no fuera así presione el botón ON en el panel frontal o en el control remoto. El menú de primera instalación aparecerá para el ajuste de algunos parámetros:

1. ***Lenguaje***: Use las teclas ◄/► de su mando para seleccionar el lenguaje deseado. El idioma de audio y de menú será seleccionado. Presione las teclas ▼/▲ para pasar al siguiente elemento.
2. ***País***: Use las teclas ◄/► para seleccionar su país. Esta elección ajusta también la hora y la tabla de frecuencias correcta. Presione las teclas ▼/▲ para pasar al siguiente elemento.

PRECAUCIÓN
Si se selecciona un país incorrecto la búsqueda de canales puede resultar fallida

3. ***LCN:*** Seleccione si desea usar la ordenación automática de canales (LCN) o realizar la búsqueda por frecuencia. Presione las teclas ▼/▲ para pasar al siguiente elemento.

PRECAUCIÓN
Si se activa la ordenación automática de canales los canales serán posicionados según la información facilitada por el proveedor u operador por lo que si el operador envía una información inadecuada los canales pueden ser ordenados de manera ilógica y no podrían ser reordenados. Si el usuario desea desactivar el LCN, accede al menú de configuración del sistema y cambia esta opción a Off. Después de esto deberá realizar una nueva búsqueda.

4. ***Resolución:*** ajusta la resolución de video (576i, 576p, 720p, 1080i). Presione las teclas ▼/▲ para pasar al siguiente elemento.

5. ***Relación de aspecto:*** selecciona la relación de aspecto de video (Auto, 4:3 Full, 4:3 Pan&Scan, 4:3 Letterbox, 16:9 Fullscreen, 16:9 Pillarbox). Presione las teclas ▼/▲ para pasar al siguiente elemento.

Para comenzar la búsqueda de canales seleccione esta opción y pulse OK.

4 Ajustes

4.1 Password

Para modificar algunos ajustes y ver ciertos canales se requiere una contraseña o password. El password por defecto es **"000000"** (seis zeros) pero puede ser modificado presionando en MENÚ y seleccionando SYSTEM y después SET PASSWORD.

PRECAUCIÓN
Si cambia el password anótelo y no lo olvide. En caso de olvido o extravío use el password maestro "**650200**".

Algunos submenús pueden ser bloqueados por los ajustes de fábrica (por ejemplo la búsqueda automática y manual de canales).
Es posible también programar el nivel de edad en el menú de control parental. La función de control parental permite el control de algunos eventos transmitidos en los canales. El usuario tiene que programar el nivel de edad (programado por defecto a 18 años). Si el canal sintonizado transmite un programa con información de control parental, el receptor bloquea el programa y el usuario necesita introducir el password.

4.2 Búsqueda de canales

Búsqueda Manual completa: realiza una búsqueda completa eliminando todo lo memorizado.
Búsqueda Manual: Realiza una búsqueda de la frecuencia seleccionada
Búsqueda Automática: El receptor está ajustado para realizar una búsqueda automática de canales añadiendo los servicios encontrados. Esta búsqueda está programada para ser realizada en modo stand-by a las 04:30am (esta hora puede ser modificada).

4.3 Ajuste de hora

Acceda al apartado **Hora**:
Compensación horaria:

Automática: En función de la cudad seleccionada.
Manual: En función del ajuste GMT seleccionado.
Temporizador: En este apartado también es posible programar el autoapagado del equipo

4.4 Ajustes de fábrica

PRECAUCIÓN
El receptor puede ser reseteado mediante la opción de menú "**Ajustes de Fabrica**". Un reset eliminará todos los canales y los ajustes realizados por el usuario en el receptor.

4.5 Autoapagado

Según las nuevas directivas con respecto al bajo consumo de energía, este receptor tiene la opción de autoapagado. Este receptor se desconectará automáticamente después de tres horas sin actuar sobre el mismo. Es posible desactivar esta función desde el menú.

5 USB

El puerto USB permite realizar grabaciones y reproducir música, imágenes y video en los formatos siguientes: imágenes JPG, BMP, PNG; música MP3; vídeo MPEG2, MPEG4, AVI
Para reproducir cualquier archivo selecciónelo dentro del apartado ***MENU -> USB –> Photos / Music / Film*** y pulse Play.

5.1 Reproducción

En reproducción de imágenes use las teclas PREV y NEXT para pasar a la imagen anterior/siguiente.
Presione **PLAY** para empezar el modo "diapositivas", presione **STOP** para detenerlo. Presione **REPEAT** para repetir el modo "diapositiva". Presione **PAUSE** para detener la reproducción.
Durante la reproducción de video use **GOTO** para pasar al capítulo anterior/siguiente. La misma function puede ser usada durante la reproducción de música.
Los ficheros de grabación dentro de **PVRRECORD** también son accesibles desde la tecla **PVR LIST**.

PRECAUCION
Durante la reproducción no desconecte el USB del receptor o este puede ser dañado seriamente.
No se asegura la completa compatibilidad con todos los formatos multimedia debido al gran número de codecs disponibles.

5.2 Grabación

Antes de comenzar una grabación conecte la memoria USB externa y espere a su inicialización.
El tamaño de las grabaciones depende de la resolución y otros parámetros controlados por el operador.

PRECAUCION
Durante la reproducción no desconecte el USB del receptor o este puede ser dañado seriamente.

Grabación instantánea
Para realizar la grabación del canal deseado presione la tecla **PVR REC** en su control remoto.
Para detener la grabación presione **STOP**. Para acceder a las grabaciones presione **PVR LIST**.

Para grabar usando el temporizador
Presione la tecla AZUL y programe una grabación temporizada con la opción **ADD**.
Para grabar desde la EPG
Presione la tecla **EPG** y presione OK en el programa deseado. Se mostrará un mensaje de nuevo evento.
Modificar grabaciones
Acceda al menú **USB** -> **PVR, e**n este apartado puede usted renombrar o cancelar las grabaciones e incluso realizar un preview.

5.3 Timeshift

Es posible realizar una grabación en pausa pulsando la tecla **PAUSE.** El video se congela y el contenido se transfiere a la memoria USB. Una barra de tiempo se mostrará en la parte inferior de la pantalla si presiona la tecla **PLAY**.
Es posible avanzar usando la tecla **FWD**. También es posible retroceder usando **REV**. Presione **STOP** para volver al visionado normal.
El archivo grabado permanecerá en su memoria USB y debe ser borrado manualmente.

6 Los menús

El menú principal tiene 7 submenús:

Programas: Edición y ajuste de la lista de canales.
Imagen: Cambio de los parámetros de imagen.
Búsqueda de canales: Funciones de búsqueda y el control de alimentación de antena.
Hora: Configura los parámetros de hora.
Opciones: Ajustes de idioma de OSD y de audio. Configuración de salida de audio digital.
Sistema: Información y actualización del equipo, contraseñas y control paterno.
USB: Acceso a reproducción de contenido de audio/video del USB y ajustes.

PRECAUCION
Los menus son fácilmente navegables. Use las flechas, la tecla OK y las teclas numéricas y siga las instrucciones en la parte inferior de la pantalla

Aquí tiene tiene una descripción del menú:

Menú Principal
▼

Programa	*Imagen*	*Channel Search*	*Time*	*Option*	*System*	*USB*
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Edición de Programa	*Aspect Ratio*	*Manual Full search*	*Time offset*	*OSD language*	*Control Paterno*	*Multimedia*
EPG	*Resolution*	*Manual Single search*	*Country Region*	*Subtitle language*	*Set password*	*Photo configure*
Sort	*TV format*	*Automatic Full Search*	*Time Zone*	*Audio language*	*Factory default*	*Movie configure*
LCN	*Video Output*	*Country*	*Sleep*	*Digital Audio*	*Informacion*	*PVR configure*
Autoapagado	*AFD*	*Antenna Power*			*Software update*	

7 Problemas y soluciones

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
1. . El receptor no arranca. Los LEDs no se encienden	-El receptor no está conectado a la corriente.	-Verifique el cable de alimentación
2. Sin video y/o audio	-Sin señal o señal débil -Cable euroconector desconectado -Volumen muy bajo o Mute activado. -Canal de Av no seleccionado en el TV. -Canales sin emisión temporal o definitiva.	-Compruebe todas las conexiones y la señal - Compruebe las conexiones -Compruebe el volumen del receptor y el mute - Seleccione el canal de AV correcto -Cambie a un canal operativo o resintonice
3. La búsqueda no da ningún resultado	- Sin señal o señal débil -Su antena no está adaptada para recibir TDT	- Compruebe todas las conexiones y la señal - Contacte con un técnico especializado
4. Los ajustes no son guardados	-No se confirman los ajustes antes de salir	-Antes de salir confirme los ajustes de menú
5. El control remoto no funciona	-El control remoto no está siendo apuntado al receptor -Las baterías están agotadas -Las baterías están mal colocadas -El control remoto ha sido dañado	-Asegúrese de que nada obstruye la visibilidad entre el receptor y el control remoto - Cambie las baterías - Coloque las baterías correctamente -Adquiera un nuevo control remoto
6. Ha olvidado el password		-El password por defecto es "000000" y el password maestro es "**650200**"
7. No funciona el temporizador	-El programa transmite una información horaria errónea - Fecha y/o hora incorrectas en el receptor	- Asegúrese de que el programa emite información correcta. - Ajuste la fecha y hora correctamente
8. El receptor no responde a los comandos del control remoto	-El receptor está bloqueado temporalmente -Hay algún problema con su control remoto	-Desconecte el receptor de la alimentación durante 1 minuto.
9. El receptor se apaga por si solo	- Función "Autoapagado" activada	-Acceda al menú y modifique este ajuste
10. El archive multimedia no se reproduce correctamente	-El archivo está dañado -El codec de audio/video no está soportado	-Intente reproducir el archive en otro equipo - El codec de audio/video no está soportado

7 Especificaciones Técnicas

Producto	FTA DVB-T (ETSI EN 300 744 + AGCOM 216/00/CONS) HD receiver
Rango de frecuencia de entrada	174 ÷ 230 MHz (VHF) / 470 ÷ 862 MHz (UHF)
Ancho de Banda	7 (VHF) / 8 (UHF) MHz
Memoria de Canales	1000
Display en panel frontal	7-segments, 4-digits
Lenguaje de menu OSD	Ita, Spa, Eng, Cze, Rus, Gre, Fra, Pol, Slo
Menú OSD	●
Teletexto (ETSI EN 300 472)	●
Subtítulos (ETSI EN 300 706)	●
PSI/SI control (ETSI EN 300 468)	●
Modulador RF	—
Modem incorporado	—
Formatos de Video soportados	Auto / 16:9 / 4:3
Salida de Audio Digital Coaxial (SPDIF)	●
Salida de Audio Digital Óptica (SPDIF)	—
Resolución	1080i, 720p, 576p
Euroconector de TV	RGB/CVBS video, L+R Audio
Euroconector de VCR	CVBS video, L+R Audio
Salida de audio RCA	-
Salida de Video RCA	-
Puerto serie RS232	-
Actualización de Software vía USB	●
Función Reset de Fábrica	●
Lista de canales favoritos	1
Temporizadores	8
Formatos multimedia compatibles	BMP, PNG, JPG, MPEG2, MPEG4, AVI, MP3
Alimentación de antena	5V DC, 50mA max
Alimentación	AC 220V; 50Hz
Consumo	8W (operating mode), 2W (stand by mode)
Dimensiones	220x160x38 mm
Temperatura operacional/Humedad	5~40 °C / 10~85% RH
Temperatura almacenaje/Humedad	0~+50 °C / 5~90% RH

Información sobre el desecho de las baterías y/o acumuladores
Las baterías incluidas cumplen la directiva europea 2006/66/EC en relación a las baterías y/o acumuladores. Esta directiva anula la 91/157/EEC.
El símbolo impreso en las baterías y acumuladores recuerda que las baterías descargadas deben ser desechadas por separado de la basura doméstica y deben ser remitidas a los puntos de recolección adecuados. El desecho ilegal de baterías y/o acumuladores puede resultar en sanciones administrativas.

PELIGRO
TELE System Electronic Srl informa que puede realizar variaciones en el software y/o hardware de este equipo con el fin de mejorar el producto y que esto puede causar incongruencias entre el contenido del presente manual y su producto de las cuales en ningún caso se hace responsable.

21005160 TELE System TS6511 HD

Izjava o skladnosti CE

Tele System Electronic izjavlja, da ta izdelek ustreza zahtevam EU o elektromagnetni skladnosti EMC (2004/108/EC), nizkonapetostni direktivi LVD (2006/95/EC) in direktivi o EUP (2009/125/EC reg. 107/2009), sledeč spodaj navedenim tehničnim standardom.

Deklaracja zgodności CE

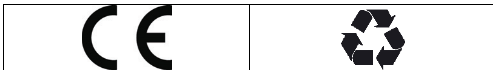
Tele System Electronic, zawiadamia, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami następujących dyrektyw Eurpejskich 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive) and 2009/125/EC reg.107/2009 (EUP - Energy-Using Product), według technicznych standardów wypisanych poniżej.

Declaración de conformidad CE

Tele System Electronic certifica que este producto cumple la normative europea básica 2004/108/EC (EMC – Compatibilidad electromagnética), 2006/95/EC (LVD – Directiva de bajo voltage) y 2009/125/EC reg.107/2009 (EUP – Uso de energía del producto), siguiendo los estándares técnicos listados abajo.

- **EMC**
  - EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2:2006
  - EN 55020: 2007
  - EN 61000-3-2: 2006
  - EN 61000-3-3: 1995 + A1:2001 + A2:2005
- **LVD**
  - EN 60065: 2002 + A1:2006+A11:2008

Bressanvido, il 31/06/2010
Flavio De Poli
General management.



ITALY
TELE System Electronic
Via S. Benedetto, 14 Q/M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem.it
Customer Care: 199 214 444 (only Italy)

